



立即發表：2017 年 2 月 16 日

州長安德魯 M. 葛謨

葛謨州長宣佈撥款 800 萬美元升級貝拉瑞滑雪場 (BELLEAYRE SKI RESORT)

這筆撥款將支持建造新空中纜車和升級貝拉瑞山 (Belleayre Mountain) 的山腳旅館

這次擴建將帶來更多步道以及全年娛樂機會

安德魯 M. 葛謨州長今日宣佈紐約州將額外撥款 800 萬美元用於升級海芒山 (Highmount) 貝拉瑞滑雪中心 (Belleayre Ski Center)，以吸引更多遊客並鞏固卡茲奇山地區 (Catskill Region) 蓬勃發展的旅遊業。這筆撥款將完善貝拉瑞山現有設施，安裝新的高速空中纜車、擴建多家旅館、為度假村的兩家旅館增設現代化便利設施。該項目將增加遊客量、完善客戶體驗，並顯著促進卡茲奇地區旅遊業和本地區經濟。

「貝拉瑞山是卡茲奇地區的一顆皇冠明珠，並顯著推動該地區旅遊業經濟發展，」葛謨州長表示。「我們利用這筆撥款支持這座山實施重要升級改造，以確保它仍是無與倫比的全年娛樂目的地，並世代代持續為整個地區創造經濟增長。」

「該計畫將全面整修貝拉瑞滑雪場以滿足地區需求、增加遊客量並全面提升客戶滿意度，」紐約州奧林匹克區域發展局 (Olympic Regional Development Authority, ORDA) 總裁兼首席執行官泰德·布拉澤 (Ted Blazer) 表示。「新增空中纜車和貝拉瑞滑雪場現代化日間住宿便利設施將吸引新滑雪遊客和騎乘遊客，並鼓勵這些遊客留在紐約州獲得度假體驗。我要感謝州長持續對貝拉瑞滑雪場和卡茲奇山地區做出承諾。」

2018 財政年度行政預算案 (Fiscal Year (FY) 2018 Executive Budget) 提供 1,250 萬美元資金給紐約州奧林匹克區域發展局各機構，包括貝拉瑞山、白臉山 (Whiteface Mountain)、高爾山 (Gore Mountain) 以及奧林匹克設施。上個月，州長宣佈額外撥款 2,000 萬美元升級紐約州北部地區 (North Country) 白臉山和高爾山的設施，從而鞏固該地區蓬勃發展的旅遊業。這些新資金撥款納入行政預算案內，作為 30 日修正案的組成內容於今日提交。

新高速空中纜車

貝拉瑞山的升級包括建造高速八座空中纜車，該纜車將從山脈低處的探索旅館 (Discovery Lodge) 延伸至山頂，為滑雪遊客和騎乘遊客提供更高效合理且必要的出入通道。安裝該空中纜車及其他提議的改造將全面整修所有設施，並把貝拉瑞山提升到更高水平的度假體驗。新空中纜車將共有 65 個車廂，用不到六分鐘時間把遊客運送到山頂，顯著增加了貝拉瑞山的滑雪遊客運載力，並提供更好的滑雪體驗。空中纜車還將使用室內車廂提供下列遊玩項目來創造額外的收入機會：

- 在廣袤的山頂區域體驗北歐兩項滑雪 (Nordic skiing) 和越野滑雪 (Cross Country skiing)；
- 白臉山和高爾山售票，供乘客全年乘坐空中纜車觀賞迷人風景；
- 在山頂提供山地單車運動；
- 在山頂租賃婚禮和私人派對場地。

貝拉瑞山住宿改進

貝拉瑞山有兩家大旅館，分別是位於山腳處的探索旅館，這家旅館為新手提供地形設施和租賃設施，以及奧威魯克旅館 (Overlook Lodge)，這家旅館提供山脈上半段的娛樂項目並供應多種餐飲產品。伴隨新增空中纜車，對維護預計由此增加的遊客群體而言，增加住宿產品是至關重要的。紐約州將提供 150 萬美元資金用於升級這兩家旅館。

- **整修探索旅館：**貝拉瑞山探索旅館設有兒童學習區、滑雪學校區、自助餐廳、浴室以及小酒吧/咖啡館。整修探索旅館將增加其現有的住宿容量、零售區域，增加食品/飲料供應點，並增設辦公區域。這將提供充足的空間，用來為各個年齡層的遊客提供功能完備的學習區，利用各種必要的便利設施根據需要為這些遊客提供服務，包括酒吧和餐館風格的產品。
- **整修奧威魯克旅館：**奧威魯克旅館目前在接近山脈上半段的搭車點為遊客提供通道和集合點，設有自助餐廳區域、酒吧以及帶露台平台的餐館。該區域的整修將擴大旅館的住宿容量、儲存區、儲物櫃區以及日托設施，並增加餐飲產品供應。

貝拉瑞山的升級將支持其作為卡茲奇山地區旅遊業重要推動力發揮的作用，並將最終為周圍社區增加經濟增長和投資機會。考慮到本地區比東北部地區其他滑雪點要更近，因爾此舉還將為來自紐約市 (New York City) 和紐約州北部地區的遊客提供更方便的、前所未有的滑雪和冬季休閒運動機會。

卡茲奇山地區旅遊業

州長自就任以來始終設法發展卡茲奇山地區的旅遊業。州長於去年設立卡茲奇山夏季挑戰賽 (Catskills Summer Challenge)，用於重點介紹卡茲奇山地區的世界頂級旅遊景點和活動，旨在推動旅遊業發展並增強該地區的經濟。

2015 年，該地區旅遊業的總經濟效益達到 18.3 億美元，自 2010 年起增加逾 13%。遊客量自 2010 年起增加了高達 14%，卡茲奇山地區在 2015 年接待了 1,100 多萬個遊客。此外，旅遊業對該地區的經濟具有重要影響，員工人數占該地區就業率的 15% 以上，或逾 1.7 萬份工作。

對貝拉瑞山的撥款鞏固了州長取得的成就，這些成就為卡茲奇山地區的進一步發展奠定了基礎，包括：

- 紐約州環境保護部 (Department of Environmental Conservation, DEC) 對卡茲奇山地區提供逾 540 萬美元撥款，用來改善垂釣通道、登山步道、露營地以及基礎設施；
- 莫里斯 D. 辛奇卡茲奇山解說中心 (Maurice D. Hinchey Catskill Interpretive Center)，這個斥資 130 萬美元的項目由紐約州工程計畫 (New York Works) 提供支持，於 2015 年竣工並為遊客提供與佔地 70 萬英畝的卡茲奇公園 (Catskill Park) 有關的資訊；
- 改進用於完善遊客體驗並提高公共安全係數，包括在凱特基斯山瀑布 (Kaaterskill Falls) 處建造觀景台；
- 『我愛紐約巴士 (I LOVE NEW YORK Bus)』定期組織滑雪旅行，從曼哈頓區 (Manhattan) 前往卡茲奇山地區的山脈，包括亨特山 (Hunter Mountain) 和貝拉瑞山 (Belleayre)，用於推動紐約州北部地區旅遊業發展。

###

網站 www.governor.ny.gov 有更多新聞
紐約州 | 行政辦公室 | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418